

получения образования, желания учиться не ради диплома, а ради приобретения высоких профессиональных качеств, совершенствования себя как личности.

Введение интегрированных курсов, использование метода моделирования конкретных ситуаций, проблемное изложение материала в учебных пособиях – это лишь часть методов, которые необходимо использовать современному преподавателю социально-гуманитарного цикла. Применение компетентностного подхода является не менее важным. Приобретение выпускниками вузов универсальных компетенций, определяемых как совокупность знаний и умений по социально-гуманитарным и естественным дисциплинам, как овладение определенными формами поведения и индивидуальными характеристиками, значительно повышает шансы на успех в любой деятельности, независимо от ее конкретной специфики. Подготовка специалистов в тех в областях деятельности, которые непосредственно затрагивают интересы человека, благополучие человечества в целом и его природного окружения, таких как медицина, педагогика, экология и др., станет более эффективной, будет проявлен ее воспитательный и гуманистический потенциал.

ЛИТЕРАТУРА

1. Жук, О.Л. Активные формы и методы профессиональной подготовки будущего педагога в классическом университете / О.Л. Жук // Культура. Искусство. Образование: проблемы перспективы развития: материалы Международ. науч. – практ. конф., Смоленск, 15–16 дек. 1999 г./ СГИИ. – Смоленск, 1999. – С. 52 – 60.
2. Концепция оптимизации содержания, структуры и объема цикла социально-гуманитарных дисциплин в учреждениях высшего образования. Проект от 17.12 2019.
3. Короткевич, А. В. Универсальные компетенции для устойчивого развития: определение границ и понятий / А. В. Короткевич, В. Н. Лучина // Журнал Белорусского государственного университета. Экология. – 2019. – № 2. – С. 4–12.
4. Короткевич, А.В. Роль гуманитарных дисциплин в формировании социальных компетенций студентов / А. В. Короткевич // Научно-методический и публицистический журнал «Вышэйшая школа». – Минск, 2015. № 5, с. 33–37.
5. Концепция оптимизации содержания, структуры и объема социально-гуманитарных дисциплин в учреждениях высшего образования. Приказ Министра образования Республики Беларусь от 22.03.2011 № 194. – Минск. – 8 с.

ИНОЯЗЫЧНОЕ ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ СПЕЦИАЛИСТОВ КАК ФАКТОР УСПЕШНОЙ ПОДГОТОВКИ К МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ FOREIGN LANGUAGE ENVIRONMENTAL EDUCATION FOR SPECIALISTS AS A FACTOR OF SUCCESSFUL PREPARATION TOWARDS INTERCULTURAL COMMUNICATION

Т. Г. Дементьева

T. G. Dementieva

*Минский государственный лингвистический университет
г. Минск, Республика Беларусь
tania-dementieva@rambler.ru*

Minsk State Linguistic University, Minsk, Republic of Belarus

Целью дополнительного образования взрослых является личностное развитие обучающихся как субъектов межкультурной коммуникации. Иноязычное экологическое образование специалистов является одним из условий успешной подготовки к межкультурной коммуникации. Для достижения поставленной цели преподаватели используют различные педагогические технологии обучения взрослых, которые способствуют повышению коммуникативной мотивации взрослых обучающихся, повышает их активность, способствует интенсификации учебного процесса. В статье приведен опыт работы с учебным материалом аутентичного учебника «EDITO A2», посвященным анализу экологических проблем во франкофонных странах: Франции, Бельгии, Швейцарии и Канады.

The purpose of additional adult education is the personal development of students as subjects of intercultural communication. Foreign language environmental education of specialists is one of the conditions for successful preparation for intercultural communication. To achieve this goal, teachers use various pedagogical technologies for teaching adults, which helps to increase the communicative motivation of adult students, increases their activity, and contributes to the intensification of the educational process. The article presents the experience of working with the educational material of the authentic textbook «EDITO A2», dedicated to the analysis of environmental problems in francophone countries: France, Belgium, Switzerland and Canada.

Ключевые слова: экологическое образование, иностранный язык, межкультурная коммуникация, технологии, экологические проблемы.

Keywords: environmental education, foreign language, intercultural communication, technologies, environmental problems.

<https://doi.org/10.46646/SAKH-2022-1-53-56>

Целью дополнительного образования взрослых является личностное развитие обучающихся как субъектов межкультурной коммуникации посредством овладения ими иноязычной коммуникативной компетенцией, обеспечивающей социокультурно детерминированную и функционально адекватную реализацию межличностного и профессионального общения.

Обучение специалистов иностранным языкам преследует реализацию практической, образовательной, развивающей и воспитательной целей.

Практическая цель заключается в формировании у слушателей коммуникативной компетенции и состоит в том, чтобы обеспечить достаточно свободное, нормативно правильное, социокультурно детерминированное и функционально адекватное владение всеми видами речевой деятельности на иностранном языке.

Образовательная цель предполагает использование изучаемого языка для повышения общей и экологической культуры слушателей, расширения их кругозора, знаний о стране изучаемого языка.

Развивающая цель проявляется в деятельности преподавателя, направленной на развитие языковых способностей слушателей, культуры речевого поведения, интереса и мотивации к самостоятельному изучению иностранного языка.

Воспитательная цель реализуется через отношение слушателя к языку и культуре его носителей и предполагает решение задач, обеспечивающих формирование толерантности: уважительного отношения к языку, другой культуре, народу.

Поставленные цели предполагают решение следующих задач:

- сформировать у обучающихся фонетические, лексические и грамматические навыки и развить умения во всех видах речевой деятельности (говорение, чтение, восприятие устной речи, письмо);
- развить умения межкультурного общения.

Отбор и организация языкового и речевого материала для обучения определяется следующими принципами:

- коммуникативной целесообразности,
- информативной ценности,
- функциональности,
- аутентичности,
- системности в организации языкового и речевого материала (сферы и предметно-тематическое содержание общения, системно-функциональная организация грамматики и лексики),
- взаимосвязи видов речевой деятельности,
- речемыслительной активности,
- индивидуализации и дифференциации,
- тематической, языковой и методической преемственности на всех уровнях обучения.

Иноязычное экологическое образование специалистов является одним из условий успешной подготовки к межкультурной коммуникации. Для достижения поставленной цели преподаватели используют различные педагогические технологии обучения взрослых: социальные технологии (ролевые игры, дискуссии, дебаты и т. п.) и информационно-коммуникационные технологии (презентации, электронные средства обучения, интернет-ресурсы и т. п.).

ЮНЕСКО заявляет, что экологическое образование должно стать основным компонентом учебной программы к 2025 году. Более 80 министров и заместителей министров и 2800 заинтересованных сторон в области образования и охраны окружающей среды обязались предпринять конкретные шаги по преобразованию обучения в интересах выживания нашей планеты, приняв Берлинскую декларацию об образовании в интересах устойчивого развития (ОУР) по итогам трехдневной виртуальной Всемирной конференции, проходившей с 17 по 19 мая 2021 года.

Образование не готовит учащихся в достаточной степени к адаптации, принятию мер и реагированию по отношению к изменению климата и экологическим кризисам. В рамках исследования «Учитесь ради нашей планеты» были проанализированы учебные планы и программы почти в 50 странах во всех регионах. Более половины из них не упоминают об изменении климата, и только в 19% говорится о биоразнообразии. В исследовании отмечается недостаток внимания к социально-эмоциональным навыкам и ориентированным на действия компетенциям, которые имеют центральное значение для деятельности в области окружающей среды и климата [1]/

Авторы пятитомного аутентичного учебного издания по французскому языку «EDITO» («A1», «A2», «B1», «B2», «C1») включили в содержание учебного материала темы, посвященные экологическим проблемам в таких франкофонных странах, как Франция, Бельгия, Швейцария и Канада.

В качестве примера приведем опыт работы с учебником по французскому языку «ЭДИТО А2» [2] авторов М. Абу-Самра, С. Брод, М. Брюнель, М. Перро. По шкале Европейской языковой системы уровней этот учебник соответствует уровню А2 и предназначен для взрослых обучающихся.

Авторы учебника придерживаются концепции системно-модульного структурирования содержания. Каждый из 12 модулей (Unités) учебника включает следующие разделы: коммуникативный (Communication), грамматический (Grammaire), лексический (Vocabulaire), фонетический (Phonétique) и социокультурный (Socioculturel), а также творческие мастерские (Ateliers) и раздел, посвященный подготовке к экзамену DELF A2.

12-ый модуль учебника (Unité 12) посвящен проблемам защиты окружающей среды («L'appel de la nature» «Призыв природы»).

Формирование лингвистической (языковой) компетенции слушателей, подразумевающей знание и владение словарной и грамматической сторонами иностранного языка, по данной теме происходит при освоении содержания лексического и грамматического разделов учебника.

Слушателям предлагается словарь по теме «География и окружающая среда» (природная среда, флора и фауна, лексика, связанная с защитой окружающей среды). Коммуникативная направленность обучения проявляется в коммуникативных упражнениях и играх. Например, изученная лексика должна быть употреблена в следующей ситуации: «Туристы покидают место пикника, не убрав за собой одноразовую посуду, пустые банки, бутылки и т.п. Вы должны объяснить им необходимость сбора и переработки мусора, опираясь на информацию учебника о периоде распада (исчезновения) отходов: окурки с фильтром – 1-2 года, картонные упаковки – 3-4 месяца, пластиковые пакеты – 450 лет, консервные банки – от 10 до 100 лет, стеклянные бутылки – 4000 лет и т.д.»

Умение грамотно строить словосочетания и предложения, правильно использовать и согласовывать времена, знание частей речи и знание того, как устроены предложения разного типа являются целью формирования грамматической компетенции. Изучение грамматических явлений, содержащихся в основных документах по теме «Экология», предполагает не только освоение грамматических правил, но и формирование речевой компетенции, то есть использование языкового материала в речи с целью общения. Например, слушателям предлагается сформулировать правила поведения отдыхающих на море с использованием предлогов цели *pour* (для), *pour que* (чтобы) и повелительного наклонения.

Обучающиеся по образовательным программам уровня A2 (по шкале Европейской языковой системы уровней) должны уметь понимать нейтральную и эмоционально окрашенную аутентичную речь в непосредственном общении или в записи (длительность звучания 3 минуты, 4% незнакомых слов); выразительно говорить и доказательно излагать мысли, используя изученные лексико-грамматические структуры; вести диалог, беседу, дискуссию проблемного характера с использованием адекватных речевых структур; понимать тексты с разной полнотой, точностью и глубиной проникновения в их содержание в зависимости от вида чтения (ознакомительные, изучающее, поисковое); выражать письменно свои мысли по изученной тематике с использованием наиболее характерных для стиля письменной речи лексических, грамматических и речевых структур.

Они должны владеть навыками корректного использования лексических единиц в правильной фонетической форме, в продуктивной и рецептивной иноязычной деятельности; навыками восприятия и понимания аутентичных иноязычных текстов при чтении и аудировании.

К методическим принципам, характеризующим современное обучение иностранным языкам относится, прежде всего, принцип коммуникативной направленности обучения. Что касается иностранного языка, то здесь компетентность в обучении является, собственно, коммуникативной компетенцией. Компетентность - это комплексный личностный ресурс, обеспечивающий возможность эффективного взаимодействия с окружающим миром с помощью соответствующих компетенций. Развитие и становление коммуникативной компетенции предполагает развитие коммуникативного пространства - сферы отношений, круга общения, собственно микросоциума. Коммуникативная компетенция - это способность реализовать лингвистическую компетенцию в различных условиях речевого общения, с учетом социальных норм поведения и коммуникативной целесообразности высказывания. Формирование коммуникативной компетенции является основной и ведущей целью обучения иностранному языку. Ее ведущим компонентом являются речевые (коммуникативные) умения, которые включают умение говорения, умение чтения с пониманием, умение понимания на слух и умение письма [3].

Формирование у слушателей коммуникативной компетенции является одной из важных задач обучения иностранному языку в системе дополнительного образования взрослых. Коммуникативный подход к освоению учебного материала прослеживается в коммуникативном (Communication) и социокультурном (Socioculturel) разделах аутентичного учебника французского языка «EDITO A2».

Проблемы экологии и защиты окружающей среды находят свое отражение в документах и текстах анализируемого модуля: «La charte du randonneur» (Хартия любителей пеших походов), «Protégeons les océans!» (Защитим океаны!), «Cap des vacances propres» (Курс на экологически чистый отпуск), «La reforestation: 10 bonnes raisons de planter les arbres» (Возобновление лесонасаждений: 10 причин сажать деревья), «Agir pour la recherche sur la biodiversité» (Действовать с целью исследования биологического разнообразия) и др.

Приобретение социокультурной компетенции способствует пониманию системы ценностей и норм поведения людей иной культуры, воспитанию взаимопонимания и терпимости по отношению к чужой культуре, уважительному отношению к другому народу и его обычаям. Знакомая взрослых обучающихся с национальной культурой разных стран, преподаватель направляет их внимание на родную культуру, так как межкультурной коммуникации нельзя обучать через изучение языка и культуры только страны изучаемого языка. Сопоставление с собственной культурой и языком помогут понять чужую культуру.

Авторы учебника постоянно обращаются к опыту и компетентности обучающихся, предлагая им ответить на вопросы, касающиеся экологических проблем и путей их решения в нашей стране: «Проходит ли в вашей стране акция «Экологически чистый отпуск? Как? Где?»; «Как вы лично участвуете в защите окружающей среды?» и др.

Слушатели должны уметь выражать письменно свои мысли по изученной тематике с использованием наиболее характерных для стиля письменной речи лексических, грамматических и речевых структур. С этой

целью им предлагается в письменной форме представить следующие эссе: «Вы хотите стать членом Ассоциации «Reforest'Action». Напишите в эту организацию и объясните, почему вы хотите вступить в ряды ее членов»; «Вы участвовали в уборке пляжа как член Ассоциации «Экологически чистый отпуск». Напишите вашему другу/вашей подруге и расскажите об этом опыте» и др.

Обучение стратегиям коммуникативного поведения, средствам и приемам речевого воздействия в различных ситуациях общения осуществляется при помощи ролевых игр. Дидактическая ценность использования игровой деятельности взрослых обусловлена тем, что в игре сочетаются такие принципы оптимальной технологии обучения, как активность, динамичность, занимательность, коллективность, моделирование, проблемность, самостоятельность, обратная связь. Приведем пример такой ролевой игры: «Вы находитесь на стажировке на предприятии в Швейцарии. Цель стажировки – анализ поведения сотрудников по отношению к окружающей среде. Вы встречаетесь с руководителем предприятия и предлагаете ему программу действий с точки зрения экологической безопасности».

Целью творческих мастерских (Ateliers), представленных в каждом модуле учебника, является стимулирование слушателей к творческой деятельности, например, к проведению опроса общественного мнения по заданной теме, написание эссе, репортажа, представление нового проекта и т.д. В представленном модуле обучающимся предлагают работать над проектом «Создание Ассоциации по защите окружающей среды». Им предстоит выбрать предмет защиты: исчезающий вид растений или животных, природную зону в опасности и т. п.; придумать название Ассоциации, слоган. Следует написать статью или составить брошюру с фотографиями, где они проинформируют население об опасной ситуации, о причинах ее возникновения, ответственных за ее существование и предложат пути решения данной проблемы. Работа над проектом может носить совместный, групповой характер, а также может быть индивидуальным заданием. Прагматическая направленность проектов способствует повышению мотивации обучения. Слушателям предлагается возможность применить уже приобретенные языковые умения в ситуации, которая является для них новой, интересной, связанной с реальной жизнью.

Аудио и видеоматериалы дополняют, иллюстрируют и обогащают учебный материал учебника и, в частности, данного модуля.

На завершающем этапе работы над темой целесообразно организовать дискуссию на тему «Экологические проблемы и пути их решения в Республике Беларусь и во франкофонных странах». Дискуссия предполагает обмен высказываниями, дополняющими и уточняющими сведениями. Характерными чертами дискуссии является реальная обращенность к собеседнику, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, аргументированность, информативность.

Технология «Дискуссия» может быть реализована в формате «Круглого стола», «Мозгового штурма», интеллектуальной игры «Шести шляп мышления» [4] и др.

Использование современных образовательных технологий обучения взрослых иностранным языкам направлено на формирование умения выражать свою точку зрения, сопоставлять аргументы и контраргументы, тем самым способствовать развитию логики в построении связного высказывания; развитию способности выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения, от социальных ролей участников коммуникации.

21-й век – век экологии, экологического образования. Важно понимать, что экологическое образование – это непрерывный процесс обучения, воспитания, развития личности. [5, С. 40].

Иноязычное экологическое образование специалистов является одним из условий успешной подготовки к межкультурной коммуникации. В этой связи особое внимание должно быть уделено совершенствованию содержания экологического образования на всех уровнях обучения специалистов иностранным языкам.

ЛИТЕРАТУРА

1. Электронный ресурс URL: <https://ru.unesco.org/news/yunesco-zayavlyayet-cto-ekologicheskoe-obrazovanie-dolzno-stat-osnovnym-komponentom-uchebnoy> (дата обращения 24.02.2022)

2. Heu, E., Abou-Samra, M., Braud, C., Brunelle, M., Perrard, M., Pinson, C. EDITO (Méthode de français) A2 / E. Heu, M. Abou-Samra, C. Braud, M. Brunelle et d'autres. – Paris: Editions Didier, 2016. – 216 p. + CD Audio + DVD inclus.

3. Шермазанова С. В. Формирование коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку в неязыковом вузе / С. В. Шермазанова // Журн. Современные наукоемкие технологии. Раздел Социологические науки. 2010. – № 12. – С. 103–104.

4. Дементьева, Т. Г. Лингво-культурологическая подготовка специалистов к межкультурной коммуникации / Т. Г. Дементьева // Сахаровские чтения 2019 года: экологические проблемы XXI века = Sakharov readings 2019 : environmental problems of the XXI century : материалы 19-й международной научной конференции, 23–24 мая 2019 г., г. Минск, Республика Беларусь : в 3 ч. / Междунар. гос. экол. ин-т им. А. Д. Сахарова Бел. гос. ун-та; редкол. : А. Н. Батян [и др.]; под ред. д-ра ф.-м. н., проф. С. А. Маскевича, д-ра с.-х. н., проф. С. С. Позняка. – Минск: Изд-во БГУ, 2019. – Ч. 3. – С. 364–367.

5. Попельницкая, С. А., Порошина, С. В., Кузичева, Т. П. Концепция экологического образования в современном обществе / С. А. Попельницкая, С. В. Порошина, Т. П. Кузичева // Экологическое образование для устойчивого развития: теория и педагогическая реальность: Материалы XIV Международной науч.-практ. конф. – Н. Новгород: НГПУ им. К. Минина, 2017. – Ч. I. – С. 39–42.